

PHILIPS

Party
hangszóró

2000-es sorozat

TAX2208



Felhasználói kézikönyv

Termékregisztráció és támogatás kérése:
www.philips.com/support

Tartalom

1 Fontos	2	10 Termékinformációk	11
Biztonság	2	Műszaki adatok	11
2 Az Ön party hangszórója	3	Karbantartás	12
A fő egység áttekintése	3	11 Hibaelhárítás	12
A doboz tartalma	3	Nincs hang	12
3 Kezdeti lépések	4	Bluetooth-eszköz	12
Bekapcsolás	4	12 Nyilatkozat	13
A beépített akkumulátor töltése	5	Környezetvédelem	13
Alapszintű lejátszás	6	Védjegyekre vonatkozó információk	14
4 Fényhatás módosítása	7		
Party-fényhatás be-, illetve kikapcsolása	7		
5 Hang lejátszása Bluetooth-kapcsolaton keresztül	7		
Eszköz csatlakoztatása	7		
Eszköz automatikus csatlakoztatása	7		
Eszköz kézi csatlakoztatása	8		
Eszköz leválasztása	8		
6 TWS-párosítás	8		
TWS: Párosítás sztereó hanghoz	8		
Két TAX2208 hangszóró párosítása a TWS funkció használatával	8		
TWS-lejátszásvezérlés	9		
7 Hang lejátszása az „Audio in” csatlakozón keresztül	9		
Külső eszköz hangjának lejátszása	9		
Lejátszás MP3-lejátszóról	9		
8 Hang lejátszása USB-kapcsolaton keresztül	10		
Firmware-frissítés USB-porton keresztül	10		
Hang lejátszása USB-kapcsolaton keresztül	10		
9 Éneklés mikrofonon keresztül	11		
A mikrofon hangerejének beállítása	11		
Visszhang beállítása	11		

1 Fontos



Figyelem

- Soha ne távolítsa el a hangszóró burkolatát.
- A hangszóró semelyik részét se kenje be.
- A hangszórót sík, kemény és stabil felületen helyezze el.
- Soha ne helyezze a hangszórót elektromos berendezésre.
- Csak épületen belül használja a hangszórót. Tartsa a hangszórót víztől, nedvességtől és folyadékkal teli tárgytól távol.
- Tartsa a hangszórót közvetlen napsugárzástól, nyílt lángtól vagy hőtől távol.
- Az akkumulátor nem megfelelő típusúra cserélése tűz- vagy robbanásveszélyt idézhet elő.
- A tűzveszély elkerülése érdekében a berendezés kizárólag külső tápforrást használ, amelynek kimenetének teljesítenie kell a PS1 (15 W-nál kisebb kimeneti teljesítmény) szabvány előírásait.

Biztonság

Fontos biztonsági utasítások

- Győződjön meg arról, hogy a hálózati tápfeszültség megfelel a készülék hátoldalán vagy alján feltüntetett feszültségnek.
- Nem érheti csöpögő vagy fröccsenő folyadék a hangszórót.
- Ne helyezzen veszélyt okozó tárgyakat (pl. folyadékkal teli tárgyak, égő gyertyák) a hangszóróra.
- Ügyeljen arra, hogy a hangszóró körül elegendő szabad hely legyen a szellőzéshez.
- A hangszóró 0 és 45 °C közötti hőmérsékletű környezetben használható biztonsággal.
- Csak a gyártó által megadott tartozékokat használjon.

Akkumulátorral kapcsolatos óvintézkedések

- Az akkumulátor nem megfelelő cseréje tűz- vagy robbanásveszélyhez vezethet. Csak az eredeteivel megegyező vagy azzal ekvivalens típust használjon.
- A (kivehető vagy beépített) akkumulátorokat nem szabad túlzott hő hatásának, pl. közvetlen napsugárzásnak, tűznek vagy hasonló hatásnak kitenni.
- Szélsőségesen magas vagy alacsony hőmérsékleten történő használat, tárolás vagy szállítás során, valamint a nagy magasságban jelentkező kis nyomás esetén az akkumulátorok biztonsági kockázatot jelenthetnek.
- Ne cserélje az akkumulátort a biztonsági védelmet esetleg megkerülő, nem megfelelő típusúra (például egyes lítium-ion akkumulátorok).
- Az akkumulátor tűzbe vagy forró sütőbe helyezése, mechanikai összezúzása vagy felvágása robbanást okozhat.
- Az akkumulátorok rendkívül magas környezeti hőmérsékletnek vagy alacsony környezeti nyomásnak való kitétele robbanást vagy gyúlékony folyadék, illetve gáz szivárgását idézheti elő.

2 Az Ön party hangszórója

Gratulálunk a választásához, és üdvözljük a Philips vásárlói között! A Philips által nyújtott támogatás teljes körű igénybe vételéhez regisztrálja termékét a www.philips.com/support oldalon.

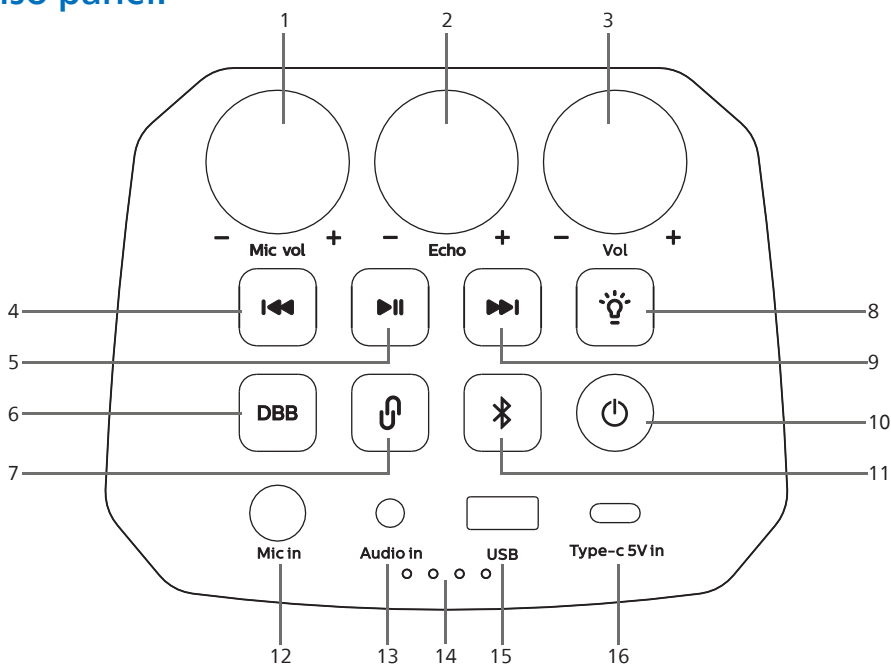
A doboz tartalma

Az egyes tételeket azonosítva ellenőrizze, hogy a csomagban szerepelnek-e az alábbiak:

- Fő egység
- Type-C töltőkábel
- Üzembe helyezési útmutató
- Biztonsági adatlap
- Jótállási jegy

A fő egység áttekintése

Felső panel:

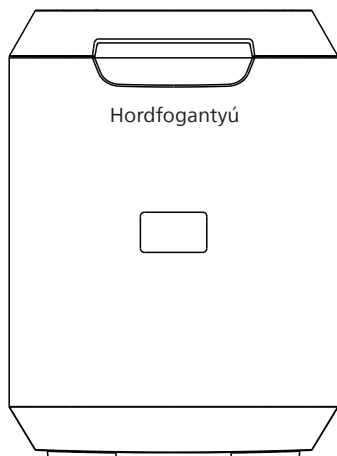


- 1 Mic vol (Mikrofon hangereje)
- 2 Echo (Visszhang)
- 3 Vol (Hangerő)
- 4 Előző műsorszám
- 5 Lejátszás/szünet
- 6 Dinamikus mélyhangkiemelés (DBB)
- 7 TWS-párosítás gomb
- 8 Világítási üzemmód kapcsoló

- 9 Következő műsorszám
- 10 Készenlét (fehér jelzőfény)
- 11 Bluetooth (fehér jelzőfény)
- 12 Mic in (Mikrofonbemenet)
- 13 Audio in (Hangbemenet)
- 14 Akkumulátorszint-jelző fény
- 15 USB
- 16 Type-c 5V in (Type-C – 5 V-os bemenet)

A fő egység áttekintése

Hátsó panel:



3 Kezdeti lépések



Vigyázat!

- A kezelőszervek, beállítások vagy eljárások itt leírtaktól eltérő alkalmazása veszélyes sugárzásnak való kitettséghez, illetve nem biztonságos használathoz vezethet

Mindig a megfelelő sorrendben kövesse az ebben a fejezetben leírt utasításokat. Amikor kapcsolatba lép a Philips ügyfélszolgálatával, akkor a készülék modellszámát és sorozatszámát fogjuk Öntől kérni. A modellszám és a sorozatszám a készülék hátoldalán található. Írja ide a számokat:

Modellszám _____

Sorozatszám _____

Bekapcsolás

Nyomja meg a  gombot

↳ Hosszan nyomja meg a party hangszóró be-/kikapcsolásához.



Megjegyzés

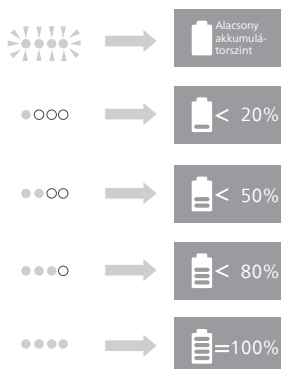
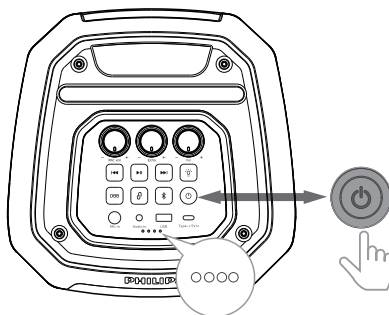
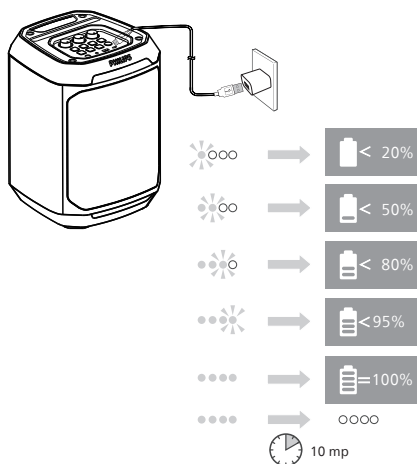
- A party hangszóró minden bekapcsoláskor Bluetooth-párosítás módba lép.

A beépített akkumulátor töltése

- A beépített akkumulátor töltéséhez csatlakoztassa az USB-kábelt. Az akkumulátor jelzőfényei különböző módon villogva jelzik a töltés állapotát.

Megjegyzés

- Az akkumulátor teljes feltöltődésekor a készüléken található négy jelzőfény múlva kialszik.



- A hangszóró az Ön kényelme érdekében intelligens akkumulátor-ellenőrzési funkcióval van ellátva.
- Az akkumulátor aktuális töltöttségi szintjének a készülék LED-jelzőfényeinek keresztül történő megjelenítéséhez bekapcsolt állapotban, töltés közben röviden nyomja meg a gombot.

4 LED fehér fénnel világít=kb. 100% töltöttség

Megjegyzés

- Alacsony akkumulátorszint esetén az összes akkumulátorjelző fények egyszerre villognak, és hangjelzés hallható.

Alapszintű lejárás



- Hosszan nyomja meg a készülék be-/kikapcsolásához.
- Bekapcsolt állapotban megnyomva ellenőrizheti az akkumulátor töltöttségi szintjét.



- Nyomja meg a Dinamikus mélyhangkiemelés be-, illetve kikapcsolásához.



- A gombot megnyomva léphet „Valódi vezeték nélküli sztereó” (True Wireless Stereo – TWS) párosítási módba. Ez a funkció csak két azonos TAX2208 hangszórával működik.



- A gomb megnyomásával válthat a Bluetooth-módba. Hosszan nyomja meg a Bluetooth-kapcsolat megszakitásához.



- Ismétlődően megnyomva válthat a hangszóró világítási üzemmódjai között, illetve kikapcsolhatja a világítást.



- A gomb megnyomásával a következő műsorszámra válthat.



- A gomb megnyomásával az előző műsorszámra válthat.



- A gombot megnyomva szüneteltetheti, újból megnyomva pedig folytathatja a lejátszást.



- Forgassa el a mikrofon hangerejének állításához.



- Forgassa el a mikrofon visszhangjának állításához.



- A gomb elforgatásával állíthatja be a fő egység hangerejét.



Mic in

- Mikrofonbemenet.



Audio in

- Külső eszközhöz, például MP3-lejátszóhoz használható hangbemenet (3,5 mm-es csatlakozó).



USB

- USB-csatlakozó



Type-c 5V in

- Type-C – 5 V-os bemenet

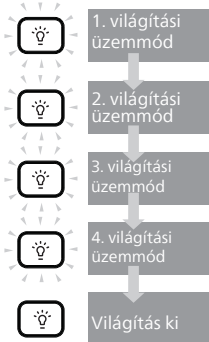
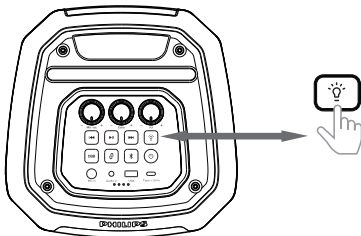


- Akkumulátortöltöttség-jelző fények (LED)

4 Fényhatás módosítása

Party-fényhatás be-, illetve kikapcsolása

1. Bekapcsolt állapotban a  gomb ismétlődő megnyomásával válthat a hangszóró különböző fényhatásai között vagy kapcsolhatja ki a hangszóró-világítást.



5 Hang lejátszása Bluetooth-kapcsolaton keresztül

A termék képes Bluetooth-kapcsolaton keresztül Bluetooth-eszköztől zenét lejátszani.

Eszköz csatlakoztatása

Megjegyzés

- Mielőtt egy eszközt párosít ehhez a termékhez, olvassa el az eszköz használati útmutatóját a Bluetooth-kompatibilitással kapcsolatban.
- A termék legfeljebb nyolc párosított eszköz tud a memóriájában tárolni. A kilencedik párosított eszköz felülírja az első.
- A termék és egy Bluetooth-eszköz közötti bármilyen akadály csökkentheti a hatótávolságot. Tartsa távol az eszközöket az olyan más elektronikus eszközöktől, amelyek interferenciát okozhatnak.
- A termék és a Bluetooth-eszköz közötti hatótávolság körülbelül 10 méter.

Eszköz automatikus csatlakoztatása

1. Hosszan nyomja meg a  gombot a party hangszóró bekapcsolásához. A készülék automatikusan Bluetooth-párosítás módba vált, és a  gomb fehér háttérvilágításának, valamint a hangszóró kék fényének villogása emlékezteti egy Bluetooth-eszköz csatlakoztatására.
2. Engedélyezze a Bluetooth funkciót Bluetooth-eszközén, majd keresse meg a párosítható Bluetooth-eszközöket.
3. A párosításhoz válassza az eszközén megjelenő [Philips TAX2208] lehetőséget. A sikeres csatlakozást követően a  gomb fehér háttérvilágítása folyamatosan világít.

Eszköz kézi csatlakoztatása

- 1 Ha a hangszóró „Audio in” hangforrásra van állítva, nyomja meg röviden a  gombot a Bluetooth-jelforrásra váltáshoz és a párosítás módba lépéshez. A  gomb fehér háttérvilágításának és a hangszóró kék fényének villogása emlékezteti egy Bluetooth-eszköz csatlakoztatására.
- 2 Engedélyezze a Bluetooth funkciót Bluetooth-eszközén, majd keresse meg a párosítható Bluetooth-eszközöket.
- 3 A párosításhoz válassza az eszközén megjelenő **[Philips TAX2208]** lehetőséget. A sikeres csatlakozást követően a  gomb fehér háttérvilágítása folyamatosan világít.

Eszköz leválasztása

- 1 A jelenlegi eszköz leválasztásához nyomja meg és tartsa nyomva a party hangszóró  gombját.
- 2 A  gomb fehér háttérvilágításának és a hangszóró kék fényének villogása emlékezteti egy Bluetooth-eszköz csatlakoztatására.

Megjegyzés

- Mielőtt másik Bluetooth-eszközt csatlakoztatna, válassza le a jelenlegi eszközt.
- Ha a Bluetooth-eszköz kívül kerül az érvényes Bluetooth-hatótávolságon, akkor az eszköz és a készülék közötti kapcsolat automatikusan megszakad.
- A jelenlegi eszköz leválasztásához és a Bluetooth-párosítási információk törléséhez nyomja meg és tartsa nyomva a készülék  gombját, amíg a gomb háttérvilágítása háromszor gyorsan fel nem villan és hangjelzés nem hallható.

6 TWS-párosítás

TWS: Párosítás sztereó hanghoz

Két hangszóró párosításával sztereó hang lejátszására van lehetőség.

Megjegyzés

- A TWS funkció csak két azonos hangszóró (Philips TAX2208) használata esetén működik.

Két TAX2208 hangszóró párosítása a TWS funkció használatával

- 1 Válasszon ki egy hangszórót fő hangszórónak, amelyet a Bluetooth-eszközhöz csatlakoztat.
- 2 Hosszan nyomja meg a fő hangszóró  gombját, amíg hangjelzés nem hallható.
- 3 Ezután hosszan nyomja meg a segédhangszóró  gombját, amíg hangjelzés nem hallható.
- 4 A TWS funkció csatlakoztatása megtörtént, és mindkét hangszóró gombjának háttérvilágítása világítani kezd.

A TWS funkcióból való kilépéshez hosszan nyomja meg bármelyik hangszóró  gombját, amíg hangjelzést nem hall és a  gomb háttérvilágítása ki nem alszik.

TWS-lejátszásvezérlés

Csatlakoztatott TWS funkció mellett a fő hangszórón végzett vezérlési műveletek segédhangszóró felé történő, illetve fordított irányú szinkronizálása a következők szerint történik:

A fő hangszórón végzett vezérlési műveletek	Szinkronizálás a segédhangszóró felé
Party hangszóró hangereje	Igen
Lejátszás/szünet	Igen
Előző műsorszám	Igen
Következő műsorszám	Igen
Világítási üzemmód	Igen
DBB	Igen
Mikrofon hangereje	Nem
Echo (Visszhang)	Nem
Be-/kikapcsolás	Nem

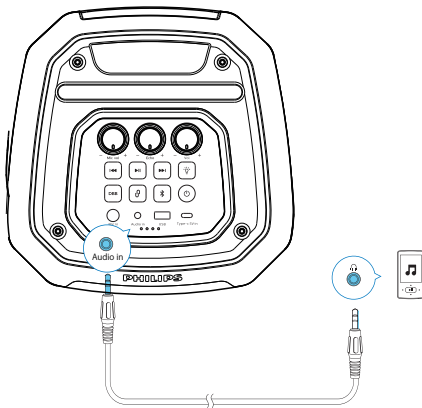
7 Hang lejátszása az „Audio in” csatlakozón keresztül

Külső eszköz hangjának lejátszása

A készülék alkalmas külső eszköz, például MP3-lejátszó hangjának lejátszására.

Lejátszás MP3-lejátszóról

- 1 A  gombot megnyomva és nyomva tartva kapcsolja be a party hangszórót, ekkor hangjelzést fog hallani.
- 2 Csatlakoztasson egy mindkét végén 3,5 mm-es csatlakozóval ellátott bemeneti hangkábel (nem tartozék) egy-egy végét a következő csatlakozókhoz:
 - A termék **Audio in** aljzata.
 - Az MP3-lejátszó fülhallgató-kimenete.
- 3 A  gomb kék háttérvilágítás kialszik, a party hangszóró pedig automatikusan az „Audio in” jelforrásra vált.
- 4 Indítsa el a lejátszást az MP3-lejátszón (lásd az eszköz használati útmutatóját).



Megjegyzés

- Ha más jelforrásokból származó hangot kíván az Audio in csatlakozón keresztül lejátszani, akkor újból csatlakoztatnia kell a bemeneti kábelt az **Audio in** aljzatba.

8 Hang lejátszása USB-kapcsolaton keresztül

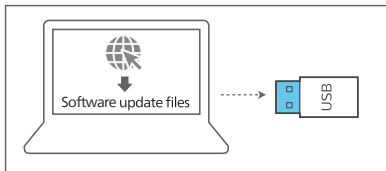
A 2025 májusa után vásárolt termékeken lehetőség van az USB-eszköztől történő lejátszásra. Kérjük, hogy a termék korábbi verziójával rendelkező vásárlók a funkció lehetővé tétele érdekében frissítsék a firmware-t a készülék USB-portján keresztül.

Firmware-frissítés USB-porton keresztül

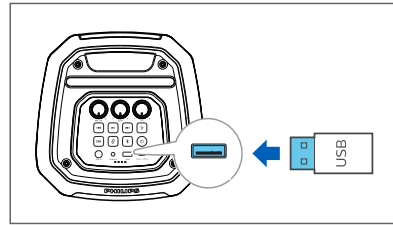
Megjegyzés

- Kérjük, ellenőrizze a hangszóró USB-portján található feliratot. Ha „USB service”, akkor kövesse az alábbi lépéseket a firmware frissítéséhez. Ha „USB”, akkor közvetlenül lejátszhatja egy USB-kábelen keresztül csatlakoztatott eszköz hangját.

- 1 A www.philips.com/support oldalon ellenőrizheti, hogy a készüléken a legfrissebb firmware-verzió található-e meg. Keresse meg az Ön modelljét, majd kattintson a „**Szoftver és illesztőprogramok**” lehetőségre.



- 2 Töltse le, majd csomagolja ki a zip-fájlt.
- 3 Másolja a „*.upd” frissítőfájlt egy USB-meghajtóra.
- 4 KIKAPCSOLT állapotban illessze az USB-meghajtót a hangszóró USB-portjába.



- 5 Nyomja meg és tartsa nyomva a gombot, amíg hangjelzést nem hall.
- 6 A frissítés ezzel befejeződött. Húzza ki az USB-meghajtót, majd nyomja meg és tartsa nyomva a gombot a hangszóró bekapcsolásához. Mostantól közvetlenül egy USB-meghajtóról játszhat le zenét.

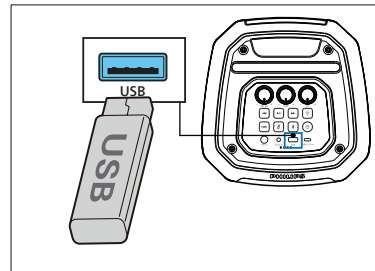
Hang lejátszása USB-kapcsolaton keresztül

Lejátszhatja az USB-meghajtón tárolt hangfájlokat.

Megjegyzés

- Győződjön meg arról, hogy az USB-eszközön lévő lejátszható hanganyag támogatott formátumú. Támogatott formátumok: MP3
- A készülék legfeljebb 128 GB kapacitású USB-meghajtókat tud kezelni.
- Az USB-port paraméterei: 5 V $\equiv$ 2 A.

Helyezze be az USB-eszközt.



- A készülék USB-módra vált, és automatikusan elindítja a lejátszást.

Gomb	Művelet
Nyomja meg a gombot	Elindítja, szünetelteti, illetve folytatja a lejátszást.
Nyomja meg és tartsa nyomva a gombot	Ugrás a következő műsorszámra.

9 Éneklés mikrofonon keresztül

A mikrofon hangerejének beállítása

Csatlakoztasson egy külső vezetékes mikrofont (nem tartozék) a készülék 6,3 mm-es mikrofonbemenetéhez, majd állítsa be a mikrofon hangerejét a „Mic vol” gomb segítségével. Már kezdheti is a karaoke éneklést!

Visszhang beállítása

A felső panel Echo gombjával állíthatja a kívánt szintre a visszhanghatást.

10 Termék-információk

Műszaki adatok

Erősítő

Kimenő teljesítmény	Max. 30 W
Frekvenciaátvitel	60 Hz – 15 kHz
Jel-zaj viszony	≥ 70 dBA

Hangszóró

Hangszóróimpedancia	3 ohm
Érzékenység	91 dB ±3 dB/W/M

USB

USB-direct verzió	2.0 Full Speed
Töltéstámogatás	5 V, 2 A

Bluetooth

Bluetooth-verzió	V5.2
Bluetooth frekvenciasáv	2,402 GHz – 2,480 GHz ISM-sáv
Bluetooth-hatótávolság	10 m (szabad térben)

Akkumulátor

Akkumulátor kapacitása	Beépített akkumulátor, 3,7 V/3000 mAh
------------------------	--

Általános tudnivalók

Energiatakarékos készenléti üzemmód	≤ 0,5 W
-------------------------------------	---------

Méretetek

Fő egység (Szé. x Ma. x Mé.)	250 x 342 x 250 mm
---------------------------------	--------------------

Tömeg

Fő egység	2,82 kg
-----------	---------

Karbantartás

A készülékház tisztítása

- Enyhe mosószeres oldattal megnedvesített puha rongyot használjon.
Ne használjon alkoholt, ammóniát tartalmazó vagy súroló hatású szereket.

11 Hibaelhárítás



Vigyzat!

- Soha ne távolítsa el a készülék burkolatát.

A jótállás érvényességének megőrzése érdekében soha ne próbálja a rendszert saját kezűleg javítani. Ha problémákat tapasztal a készülék használata során, mielőtt szervizhez fordulna, ellenőrizze az alábbiakat. Ha a problémát nem sikerül elhárítani, látogasson a Philips weboldalára (www.philips.com/support). Ha a Philipshez fordul, tartsa a közelben a készüléket, amelyen megtalálja a típusszámot és a gyári számot.

Nincs hang

- Állítsa be a hangerőt.

Bluetooth-eszköz

Gyenge hangminőség egy Bluetooth-kompatibilis eszközhöz való csatlakozást követően

- Gyenge Bluetooth-vétel. Helyezze az eszközt a készülékhez közelebb, vagy szüntesse meg a közöttük lévő akadályokat.

Nem lehet az eszközhöz csatlakozni

- Az eszköz Bluetooth funkciója nincs bekapcsolva. A funkció bekapcsolására vonatkozóan olvassa el az eszköz használati útmutatóját.
- A termék egy másik Bluetooth-kompatibilis eszközhöz csatlakozik. Válassza le a másik eszközt, majd próbálja meg újra.

A párosított eszköz folyamatosan csatlakozik, majd a kapcsolat megszűnik

- Gyenge Bluetooth-vétel. Helyezze az eszközt a készülékhez közelebb, vagy szüntesse meg a közöttük lévő akadályokat.
- Egyes eszközök esetében előfordulhat, hogy az energiatakarékossági funkció kikapcsolja a Bluetooth-kapcsolatot. Ez nem jelenti a termék hibáját.

12 Nyilatkozat

Az eszközön végzett bármilyen, az MMD Hong Kong Holding Limited által nem jóváhagyott változtatás vagy módosítás a felhasználó termék használatára vonatkozó jogosultságának megszűnéséhez vezethet.

Ez a termék megfelel az Európai Közösség rádióhullámú zavarokra vonatkozó előírásainak. Az TP Vision Europe B.V. ezennel kijelenti, hogy a termék teljesíti a 2014/53/EU vonatkozó RED irányelv, valamint az UK Radio Equipment Regulations SI 2017 No 1206. pontjának szükséges követelményeit. A Megfelelőségi nyilatkozat a www.philips.com/support oldalon található.

Környezetvédelem

Régi termék és akkumulátor ártalmatlanítása



Termékét kiváló minőségű, újrahasznosítható, illetve újból felhasználható anyagok és alkatrészek felhasználásával terveztük és készítettük.



Ez a terméken elhelyezett szimbólum azt jelenti, hogy a termékre a 2012/19/EU európai uniós irányelv vonatkozik.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék akkumulátort tartalmaz, amelyre a 2023/1542 (EU) irányelv vonatkozik, ezért nem szabad azt a normál háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani.

Tájékoztadjon elektromos és elektronikus termékek, valamint akkumulátorok begyűjtését végző, helyi szelektív hulladékgyűjtő szolgáltatással kapcsolatban. Tartsa be a helyi szabályokat, és soha ne ártalmatlanítsa a terméket, illetve akkumulátort a normál háztartási hulladékkal együtt.

A régi termékek és akkumulátorok megfelelő ártalmatlanítása segít a környezetre és emberi egészségre gyakorolt káros következmények megelőzésében.

Környezetvédelmi tudnivalók

Minden nélkülözhető csomagolást mellőztünk. A termék olyan anyagokat is tartalmaz, amelyek újrahasznosításához és újbóli felhasználásához a terméket egy erre specializálódott vállalatnak kell szétszerelnie. Kérjük, tartsa be a csomagolóanyagok, használt elemek/akkumulátorok és régi berendezések ártalmatlanítására vonatkozó helyi előírásokat.



A szimbólum az egyenfeszültséget jelöli.



Megjegyzés

- Felhívjuk a figyelmét, hogy az eszköz beépített lítium akkumulátorral rendelkezik. A lítium akkumulátorok töltési kapacitása önkisülési tulajdonságuk miatt idővel csökken. Az eszközben lévő akkumulátorok hosszú élettartamának biztosítása érdekében javasoljuk, hogy **ha az eszköz nincs használatban, félévente körülbelül 50% szintre töltsen fel a beépített lítium akkumulátort.**

Az akkumulátor eltávolítása

Az beépített akkumulátor eltávolítása előtt győződjön meg arról, hogy a termék semmihez sem csatlakozik.



Az ábra kizárólag szemléltetési célokat szolgál

Védjegyekre vonatkozó információk



A Bluetooth® védjegy és logók a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, és a védjegyek MMD Hong Kong Holding Limited általi mindenfajta használata licenc alapján történik. Az egyéb védjegyek és kereskedelmi nevek tulajdonjoga a megfelelő tulajdonosokat illeti meg.



A műszaki adatok bejelentés nélkül változhatnak. A legújabb frissítésekért és dokumentumokért látogasson el a www.Philips.com/support oldalra.

A Philips és a Philips Shield Emblem a Koninklijke Philips N.V. bejegyzett védjegyei, és licenc alapján kerültek felhasználásra.

A termék gyártásáért és értékesítéséért az MMD Hong Kong Holding Limited vagy valamelyik fiókállalata felelős, a termékhez kapcsolódó jótállást az MMD Hong Kong Holding Limited biztosítja.

